

soek



inhoud

TUISBLAD

ARTIKELS

RUBRIEKE

VERMAAK

VERHAAL

LEEFSTYL

HEI JY!

MUSIEK

RESENSIES

GRATIS AREA

GROOT

BLOKRAISEL

FOTOBLOKRAISEL

RAAISEL-

OPLOSSINGS

GESELS SAAM

Watter naam sal
bes wees vir
Angelina se baba?

 Naledi Nandi Pumla Sarie

Stuur

uitslag
vorige uitslae

OUT
SURANCE
KLIK HIER

SKOUSPEL

gratis area

Liefdesimbool? Nee, 'n inksblaps

Deur Kerri-Ann Roper

DIT lyk sommer so koel wanneer Zorro in die fliëks sy merk maak. Net drie hale met sy swaard en daar is die groot Z wat wys die gemaskerde wonder was hier.

Chinese en Japannese letters is nog indrukwekkender. Dis hoekom mense dit graag kies vir tatoeëermerke. Maar jy moet net hoop die ou met die naald weet regtig wat die letter beteken . . .

Britney Spears het gedink sy spog met die Chinese karakter vir "geheimsinnig". Nou staan daar "vreemd" op haar geskryf. Gie-gie.

Die Amerikaanse basketbal-ster Shawn Marion wou sy bynaam, The Matrix, in Chinees op sy been hê. Nou staan daar iets soos "demon voël motgiffalletjies". Sy ma sou so trots wees.

David Beckham het besluit hy gaan Victoria se naam in Hindi op sy arm laat tatoeëer – maar nou staan daar Vihctoria. Oeps.

Dink voor jy laat ink, want dis nie net sterre wat sulke glipse oorkom nie. Baie gewone mense het al agtergekom hul Oosterse pronkstuk maak glad nie sin nie.

DIE omroeper en TV-aanbieder Mark Pilgrim het ure lank navorsing gedoen voor hy sy simbole gekies het.

"My Japannese simbole is my lewens-filosofie uitgedruk as 'n wiskundige vergelyking en beteken basies 'lewe bo sleg,'" verduidelik Mark. "Ek het dit nagevors en na verskeie webtuistes gegaan om die regte vertalings te kry. In Japannese beteken my tatoeëermerk letterlik 'goed bo sleg', maar ek vertaal dit as 'pret in my lewe moet meer wees as die probleme'."

Verkeerde idees oor simbole het nou wêreldwyd so 'n probleem geword dat Tian Tang, 'n Chinese student wat in Amerika studeer, die webdagboek Hanzhi Smafter (www.hanzismatter.com) begin het. Hy dra dit op aan "die misbruik van Chinese karakters in die Westerse kultuur".

Op sy webtuiste is foto's van verbroude tatoeëermerke en 'n klomp boodskappe van mense wat wonder waarvoor hul inkkletters regtig staan.

Een meisie het gedink haar delikate stukkie inkkuns beteken "Mamma", maar dit staan vir "Merrie Rys".

"Ek skud gewoonlik net my kop. Ek voel soos 'n dokter wat 'n lykskouing doen en probeer agterkom wat skeefgeloop het," sê Tang in 'n onderhoud met die Hiragana Times.

Die Hollywood-aktrise Angelina Jolie het 'n hele paar tatoeëermerke, waaronder Thai-letters op haar skouer. Charlize Theron het 'n merk op elke voet.

Chinese en Japannese simbole is ook by ons 'n gewilde tatoeëerkeuse.

"Ek het 'n hele muur vol Chinese simbole waaruit kliënte kan kies," sê die Durbanse tatoeëerder Dave Edwards van Body Art.

"Ek het vandag al vyf simbole gedoen," sê hy.

Die meeste wil iemand se naam in Chinees of Japannese laat tatoeëer. Hy het sy vrou, Renette, se naam in simbole aan sy lyf.

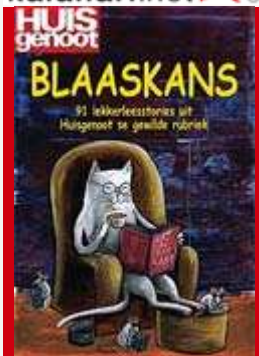


As jy gou spring, kan jy een van die gelukkiges wees wat nog 'n kaartjie kry vir Skouspel 2006. Bespreek by Computicket.

winskopie

Koop die video's en CD's wat dié week in Huisgenoot geresenseer word teen 25 persent afslag by kalahari.net. Volg net dié skakel

 kalahari.net



'n Algemene wanopvatting is dat die letters net Japannees of Chinees kan wees, maar daar is ook Kanji, wat 'n gewilde keuse is. “Kanji is 'n mengsel van Chinees, Japannees en Koreaans en dis meer as 'n eeu oud,” sê Dave. “Die simbole lyk baie beter. 'n Japannees of Chinees sal dit kan lees.”

Om te verseker sy kliënte is tevrede met hul keuse, het Dave 'n Chinese kalligraaf wat al die simbole vir hom nagaan en vertaal.

Die Johannesburgse tatoeëerder Kay Naidoo beveel aan dat mense ook hul eie navorsing doen om te verseker die karakters het die regte betekenis. Google net die woorde “Chinese tattoos”, en siedaar!

Moet net nie dink jy kan met 'n enkele stylvolle Japanese of Chinese letter 'n diep woord soos liefde, vrede of krag vasvang nie.

“Chinees is maklik om te praat, maar moeilik om te skryf,” sê Kevin Liu, 'n Johannesburgse joernalis wat vir 'n Chinese koerant werk. “In Chinees het dit dikwels nie sin om 'n tatoeëermerk van net een karakter te hê nie. Meestal moet jy twee of drie karakters saamvoeg.”

Nog 'n probleem: As die Chinese karakter nie netjies geskryf is nie, kan dit dubbelsinnig raak. “Praat eers met 'n Chinees voor jy 'n Chinese tatoeëermerk laat maak,” is sy raad.

Dit lyk of ons plaaslike glansmense so maak.

Clint Brink, wat die rol van Tino Abrahams in *Scandal* speel, het op sy linkerarm drie Chinese karakters wat musiek, liefde en waarheid simboliseer.

“Jy behoort oor enigiets eers navorsing te doen,” sê hy. “Ek het so gemaak. Ek glo as jy besluit om jou liggaam op 'n sekere manier te merk, moet jy honderd persent seker wees wat jy doen.”

Die Idols-aanbieder en akteur Colin Moss het 'n Japanese simbool op sy rug en daar is 'n Zen-Boeddhistiese simbool en 'n Japanese simbool aan weerskante van sy maag. Dit staan vir liefde, lig en waarheid. Hy spog ook met 'n kleurryke draak oor die hele linkerkant van sy rug. Dis in 'n tradisionele Japanese styl gedoen en hy moes vyf of ses skofte onder die naald lê.

Die glansouers Tom Cruise en Katie Holmes het onlangs vertel hul dogter, Suri, se naam is die Hebreeus vir “prinses” en die Persies vir “rooi roos”.

Nooit, sê taalkenners. Die Hebreeuse naam Sara beteken “prinses”, terwyl “suri” 'n skelwoord is wat in Hebreeus “gaan weg” beteken.

Gelukkig het Tom nog nie die naam op sy lyf laat tatoeëer nie . . .